

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 52 (1961)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

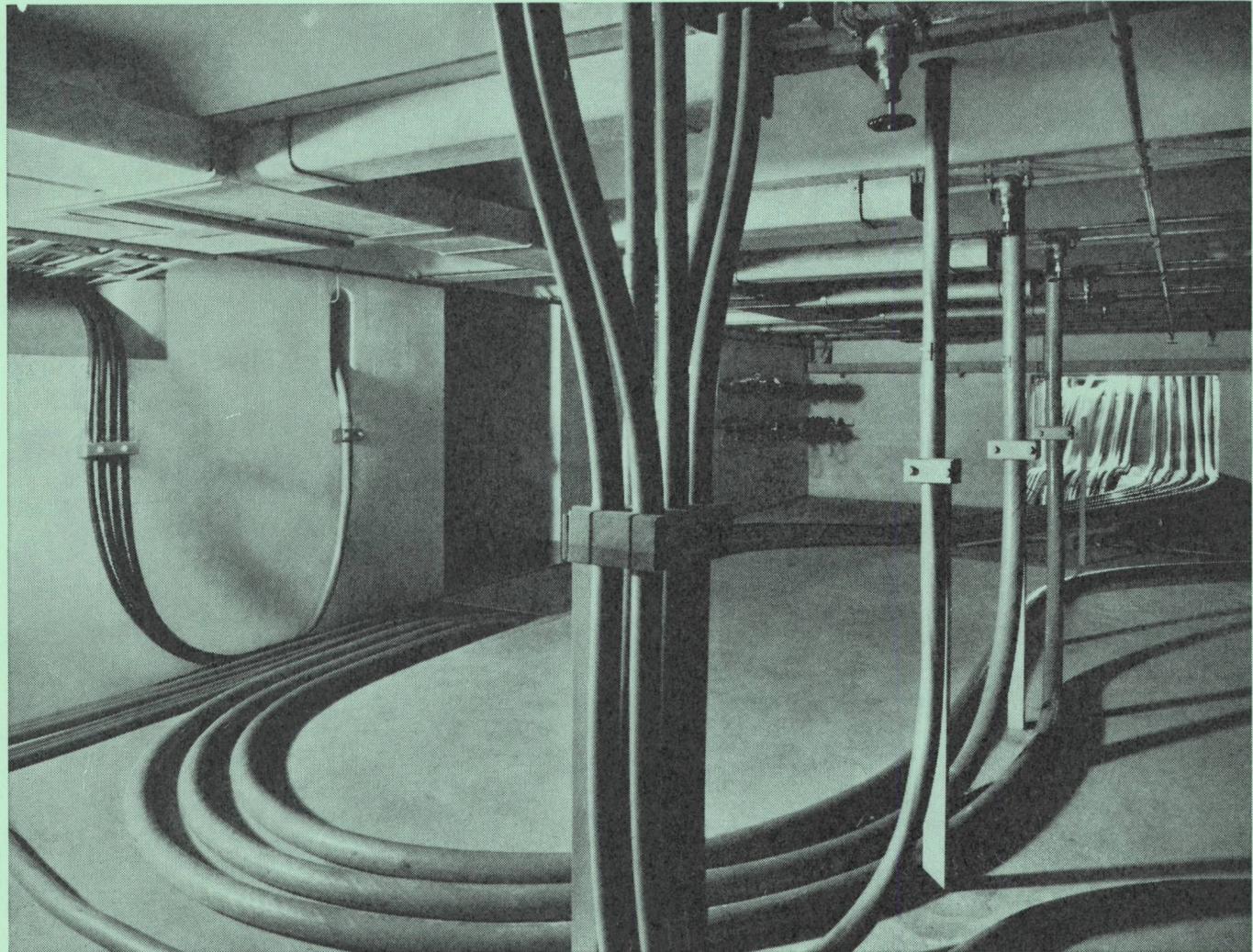
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kabel

für Hoch- und Niederspannung



Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen



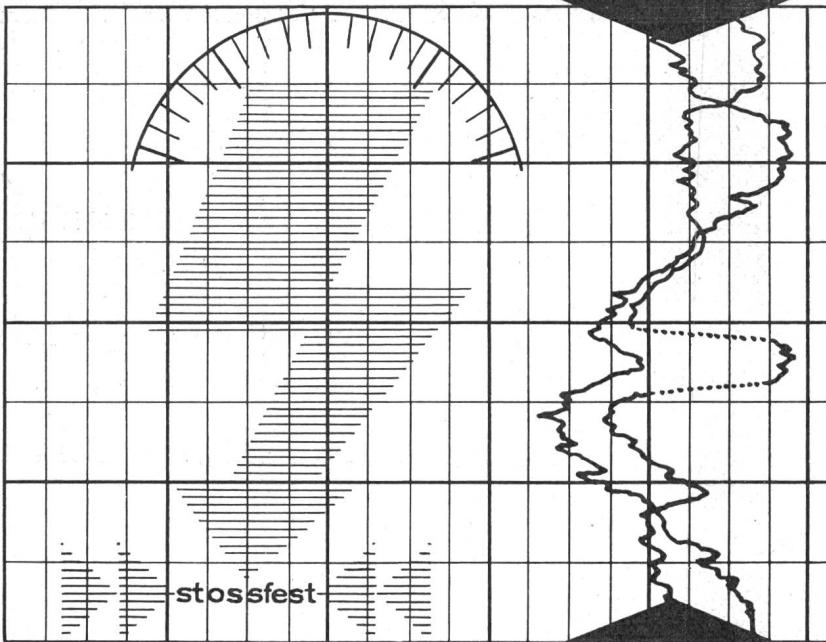
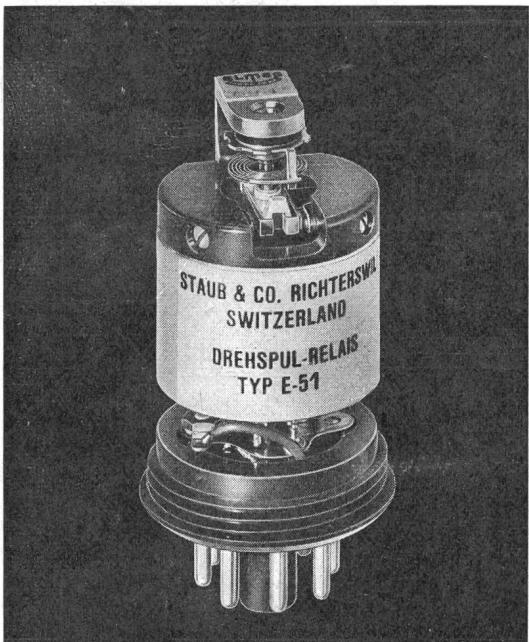
KABELWERKE BRUGG AG

Zum Jahreswechsel
entbieten wir unserer werten
Kundschaft die besten Wünsche

CAMILLE BAUER AKTIENGESELLSCHAFT
BASEL MIT FILIALEN IN BERN · ZÜRICH · GENF
NEUENBURG UND LUGANO



Drehspulrelais ELMES 51 mit Plexiglashaube
Stoss- und vibrationsfest, prellfreie Kontakte, kurze Schaltzeiten
Für Summen- oder Differenzschaltungen.

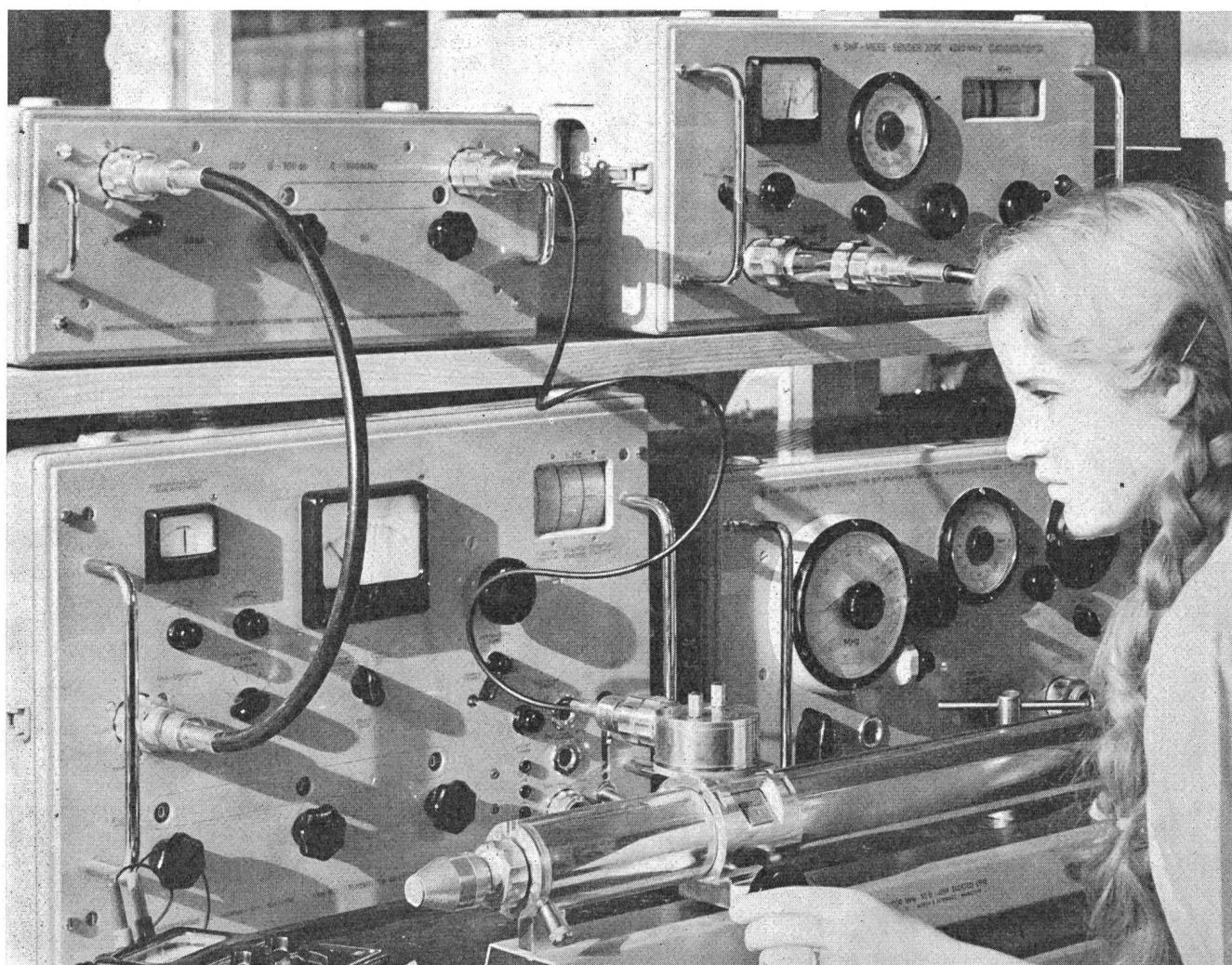


Hig Zürich 34

STAUB & CO./RICHTERSWIL
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22



ROHDE & SCHWARZ · MÜNCHEN



Messen
mit Messgeräten und ganzen
Messplätzen
von Rohde & Schwarz
leicht gemacht
ohne Verlust der hohen
Genauigkeit

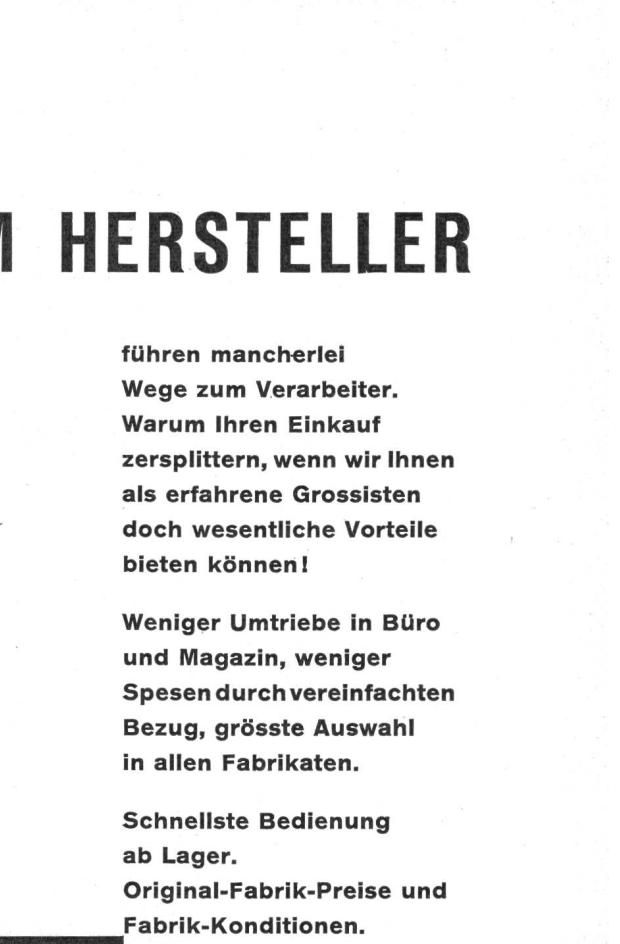
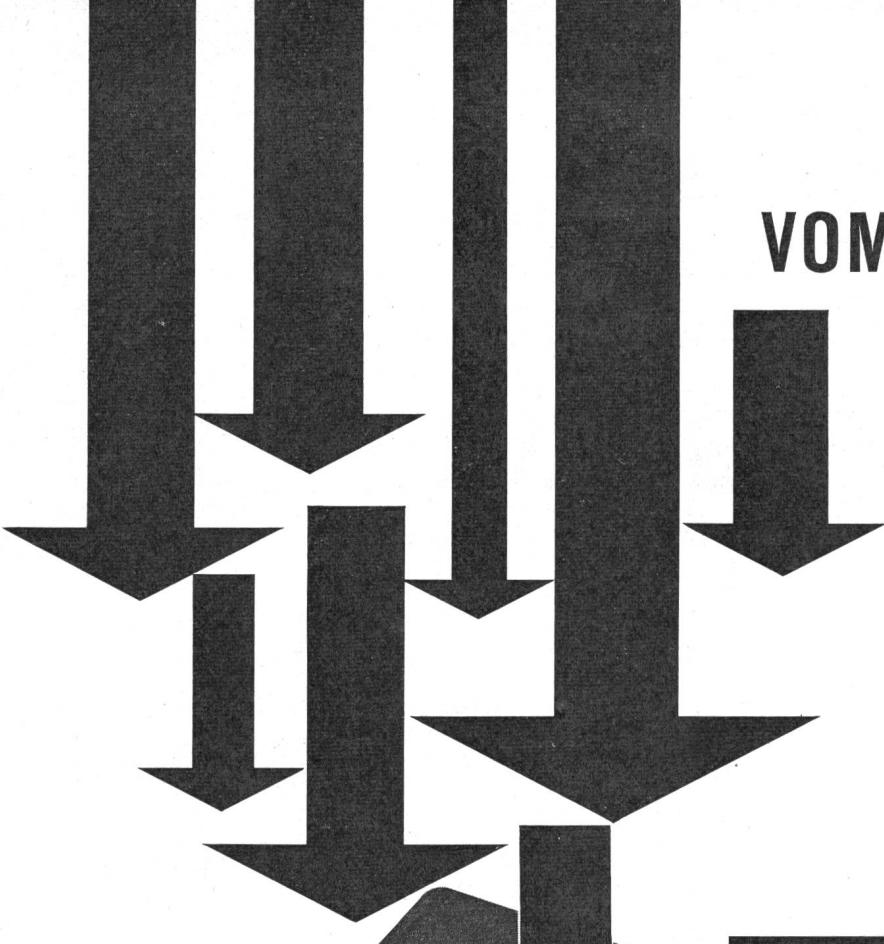


581



TELECOMMUNICATION W. F. ROSCHI BERN SPITALG. 30, TEL. 031 37866

VOM HERSTELLER



führen mancherlei
Wege zum Verarbeiter.
Warum Ihren Einkauf
zersplittern, wenn wir Ihnen
als erfahrene Grossisten
doch wesentliche Vorteile
bieten können!

Weniger Umtriebe in Büro
und Magazin, weniger
Spesen durch vereinfachten
Bezug, grösste Auswahl
in allen Fabrikaten.

Schnellste Bedienung
ab Lager.
Original-Fabrik-Preise und
Fabrik-Konditionen.



ZUM VERARBEITER

OTTO FISCHER AG ZÜRICH

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23 Tel. (051) 42 33 11

kleiner schlanker preisgünstiger

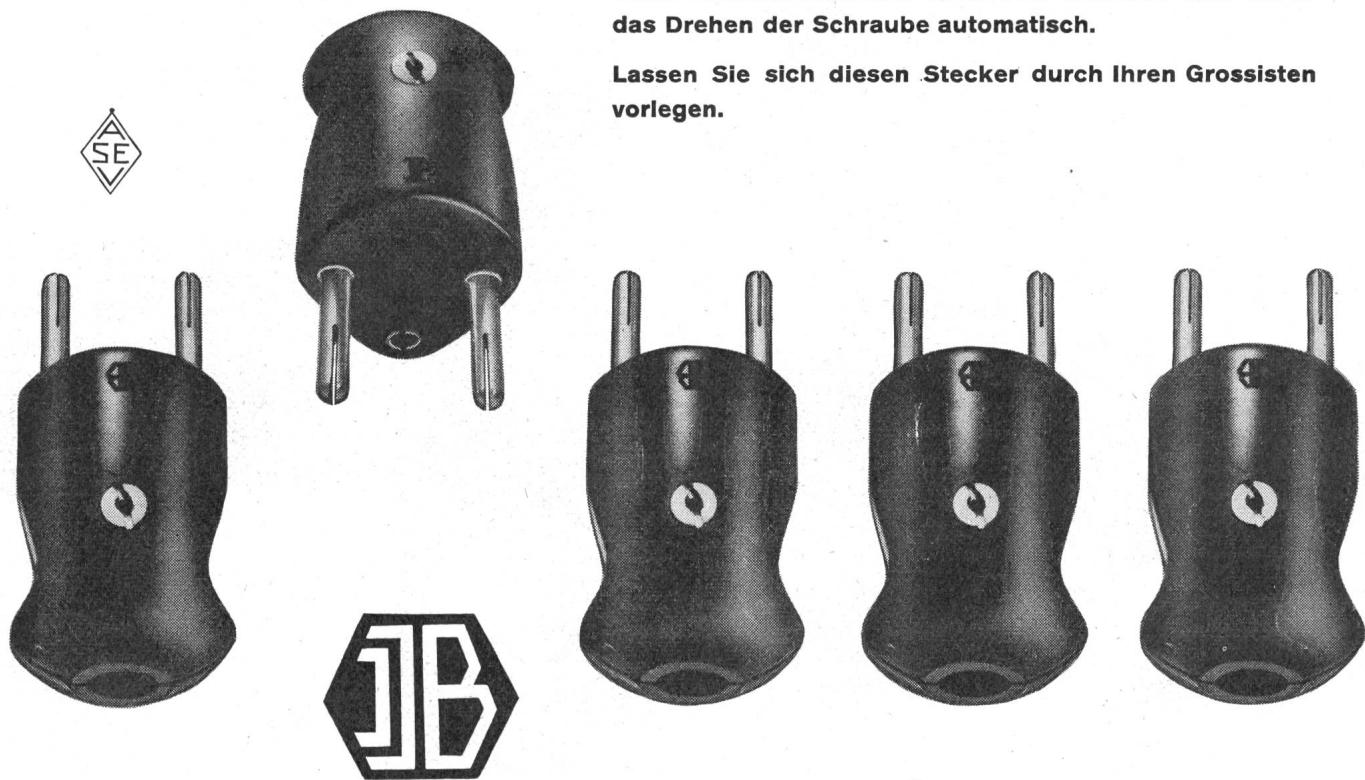
neu*

No. 1063 NX, Typ 14

Dieser formschöne Stecker ist mit unverlierbarer Deckelschraube, seine vernickelten Kontaktstifte mit Sechskantschrauben (Pressteile 12 - kant) ausgerüstet, die ein Wackeln und Loslösen verunmöglichen.

Seine Anschlussklemme öffnet oder schliesst sich durch das Drehen der Schraube automatisch.

Lassen Sie sich diesen Stecker durch Ihren Grossisten vorlegen.



Tschudin & Heid AG.

elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk

Reinach BL

Warum ersetzt ein einziges Werk 55 000 Schaltuhren durch ZELLWEGER-Zentralsteuerungs-Empfänger?



Die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich wechseln in ihrem Versorgungsgebiet, das ca. 1600 km² mit 400 000 Einwohnern umfasst, 55 000 Schaltuhren gegen ZELLWEGER-Zentralsteuerungs-Empfänger aus.

Zellweger
USTER

Zentralsteuerung

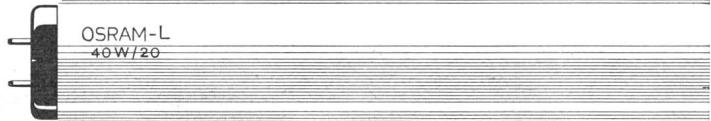
Massgebend für die Umstellung sind folgende Gründe:
Zentralsteuerungs-Empfänger kennen keine Gangdifferenz; darum kein kostspieliges Richten mehr;
Möglichkeit die Schaltprogramme von einer zentralen Stelle aus beliebig zu ändern;
Zeitraubende Gänge zu jedem Abonnenten fallen weg und das Programm kann jederzeit den Gegebenheiten angepasst werden;
ZELLWEGER-Empfänger sind bedeutend robuster als Schaltuhren und unempfindlich auf schlechte klimatische Verhältnisse;
Der Aufwand für Unterhalt reduziert sich auf einen Bruchteil desjenigen von Qualitäts-Schaltuhren;
ZELLWEGER-Zentralsteuerungs-Empfänger sind zudem noch billiger in der Anschaffung als Schaltuhren.

**Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster
Uster (Zürich)**

Klar sehen – auf **OSRAM *** bestehen

Rationell beleuchten...
Dann helles Licht — OSRAM-Licht.
OSRAM-L-Fluoreszenzlampen bieten hohe
Lichtausbeute, sind widerstandsfähig
und brauchen wenig Strom.
Den Weg zur guten OSRAM-Beleuchtung zeigen
Ihnen unsere Lichttechniker.

OSRAM AG. Zürich 22, Telefon 051 / 32 72 80



*OSRAM-Lampen langlebig und zuverlässig

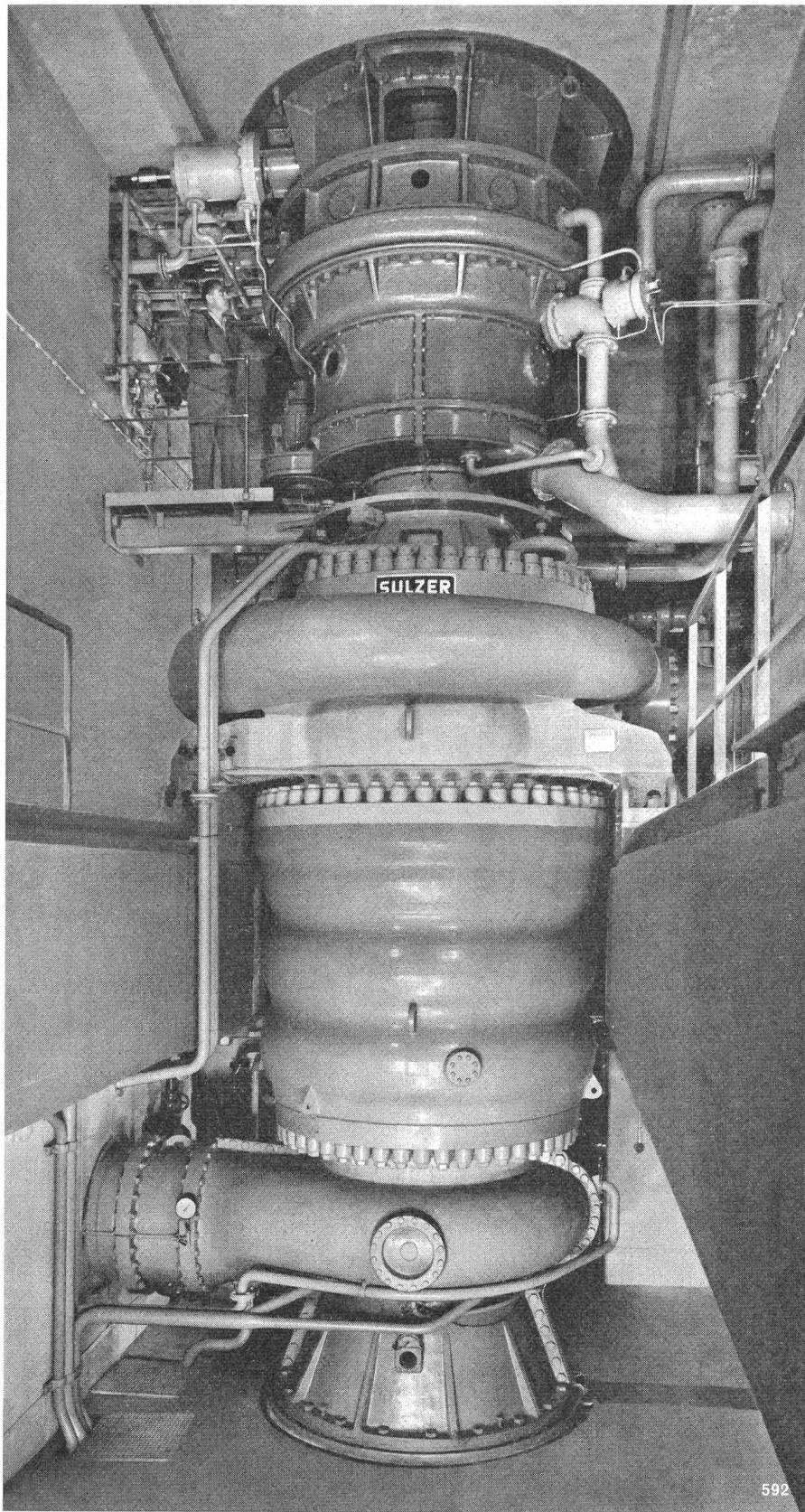


Mit einer Gesamtzahl von
rund 10 Millionen Anzeigen
erscheinen diese Motive
in den 19 bedeutendsten
Tageszeitungen zu
Ihrer Verkaufsunterstützung

Profitieren Sie von dieser
grossangelegten Werbekampagne und
halten auch Sie sich an den Slogan
«Klar sehen — auf OSRAM bestehen»
Auf die Frage «Welche Lichtfarbe
in welchem Raum?» gibt Ihnen unsere
handliche Faltkarte Auskunft.
Verlangen Sie die nötige Anzahl für
sich und Ihre Mitarbeiter
bei uns oder bei unserem Reisevertreter

Speicherpumpen

für hydraulische
Kraftwerke



592

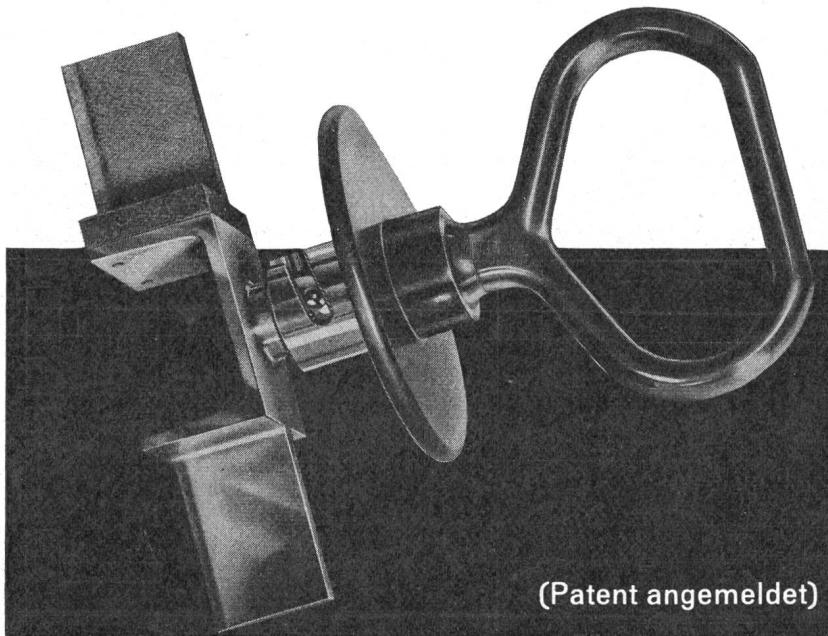
Unsere Pumpspeicheranlagen sind durch die Verwirklichung neuzeitlicher, hydraulischer Lösungen bekannt, insbesondere für hohe Stufen drücke und hohe Drehzahlen. Dank der gedrängten Bauart ermöglichen sie bei Erreichung höchster Wirkungsgrade niedrige Kosten in der Maschinenanlage und im Krafthausbau. Diese Pumpen lassen sich auch für jedes Gefälle im Umkehrbetrieb als Turbinen bei sehr guten Wirkungsgraden einsetzen und haben sich hierfür bewährt.

**Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz**

Die für das Lünerseewerk der Vorarlberger Illwerke AG. gelieferte Sulzer-Speicherpumpe für $4,24 \text{ m}^3/\text{s}$ auf 896—1005 m bei 750 U/min und 58 400 PS.

SULZER

Gefahrloses Arbeiten . . .



(Patent angemeldet)

in elektrischen Anlagen durch Erden und Kurzschliessen

Auf Anregung aus Werkkreisen und in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus der Praxis, haben wir eine **zuverlässige** und **handliche** Erdungseinrichtung für **NIEDERSPANNUNGS-ANLAGEN** mit Hochleistungstrennsicherungen geschaffen. Wie bei unseren bewährten Erdungsgarnituren für Hochspannungsanlagen, verwenden wir auch hier, für den Anschluss den betriebs-

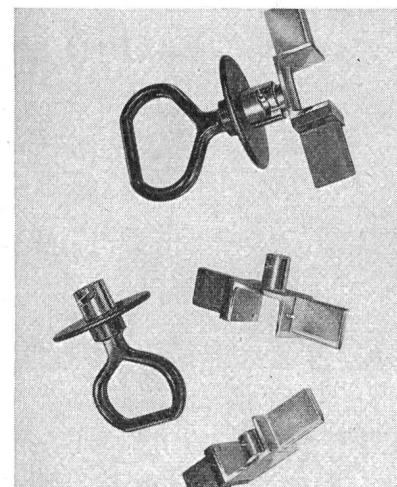
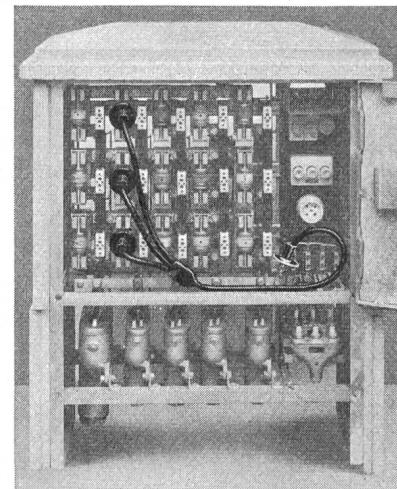
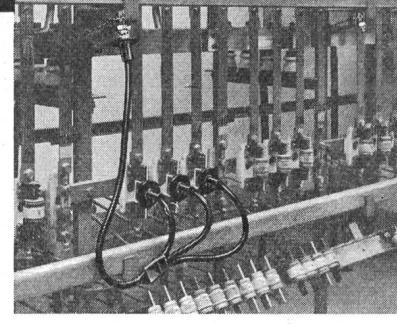
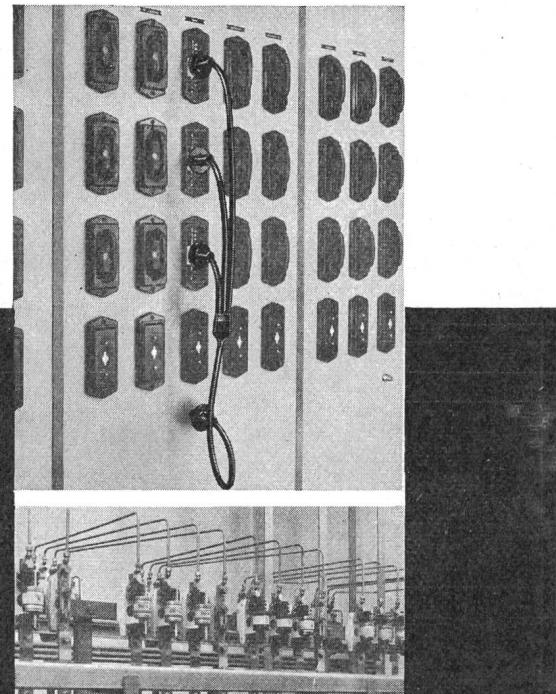
sicheren Konuszapfen

In offenen und geschlossenen Verteilanlagen und in Kabelverteilkabinen:

1. Ausschalten - Ziehen der Trennsicherungen
2. Einsetzen der Anschlussbrücken anstelle der HS-Sicherungen
3. Prüfen der Anschlusskonen auf Spannungsfreiheit
4. Anschluss der Erdungsgarnitur an Erdpotential
5. Erden und Kurzschliessen der Poleiter

(SEV geprüft)

(Vom Starkstrom-Inspektorat begutachtet und empfohlen)



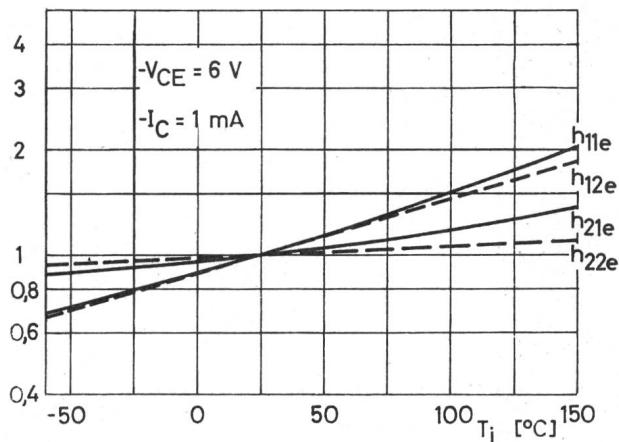
Nyffenegger & CO. Zürich - Oerlikon

Metallgiesserei u. Armaturenfabrik Tel. 051/46 64 77

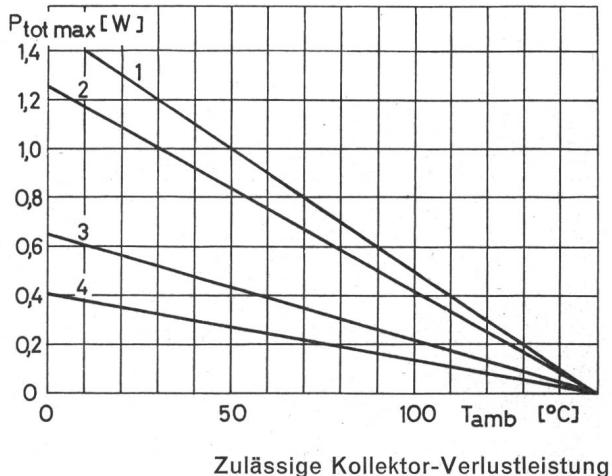
PNP-SILIZIUM-TRANSISTOREN

Neue Typen der Transistor AG

- grössere Verlustleistung
- sehr kleiner Rauschfaktor
- kleine Kniespannung
- stabiler Verstärkungsfaktor
- hohe Kollektor-Emitterspannungen
- sehr kleine Kollektor-Basisrestströme
- hohe Basis-Emitterrückwärts-spannung
- sämtliche Elektroden vom Gehäuse isoliert
- kleine Änderung der Parameter über den Temperaturbereich von -65 bis $+150^{\circ}\text{C}$



Abhängigkeit der h-Parameter von der Temperatur



Die Unterlagen über die neuen Typen

BCY 17 – BCY 26 und PAT 10 – PAT 12

gehören zum ausführlichsten und umfassendsten Material, das zur Zeit auf dem Gebiet der Transistoren existiert. Ebenso wichtig wie das Vorhandensein solcher Unterlagen ist die Gewissheit, dass die darin behandelten Produkte auch tatsächlich den angegebenen Daten entsprechen!

Wo die Sicherheit entscheidet: Electrona-Dural Batterien!

Die entscheidenden Vorteile:

Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System Doppelröhren-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummibechern vergossen und die Elemente untereinander mit Bleischienen fest verlötet. Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossober-

flächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt, Selbsterhaltestrom bei Schwebeladung nur ca. 2-3 mA/Ah.

Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrenplatten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die elastischen Kunststoffröhren widerstehen einem Druck von über 50 atü und sind vollkommen säurefest. Daher verhüten sie die Schlammbildung und garantieren absolute Sicherheit und maximale Lebensdauer.



B+C III 3

Auch hier sind Electrona-Dural-Batterien überlegen!

Electrona liefert stationäre und transportable Akkumulatoren für jeden Zweck; Traktionsbatterien, Zugbeleuchtungsbatterien, Hochstrombatterien, Flugzeugbatterien etc. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen mit Erfahrungswerten aus der Praxis.

Electrona SA., Accumulatorenfabrik,
Boudry NE, Tel. 038/6 42 46

ELECTRONA





bietet über 100jährige
Erfahrung

Bell

Maschinenfabrik AG

Kriens-Luzern

Peltonturbinen

Kapplanturbinen

Francisturbinen

Spurlager

Regulatoren

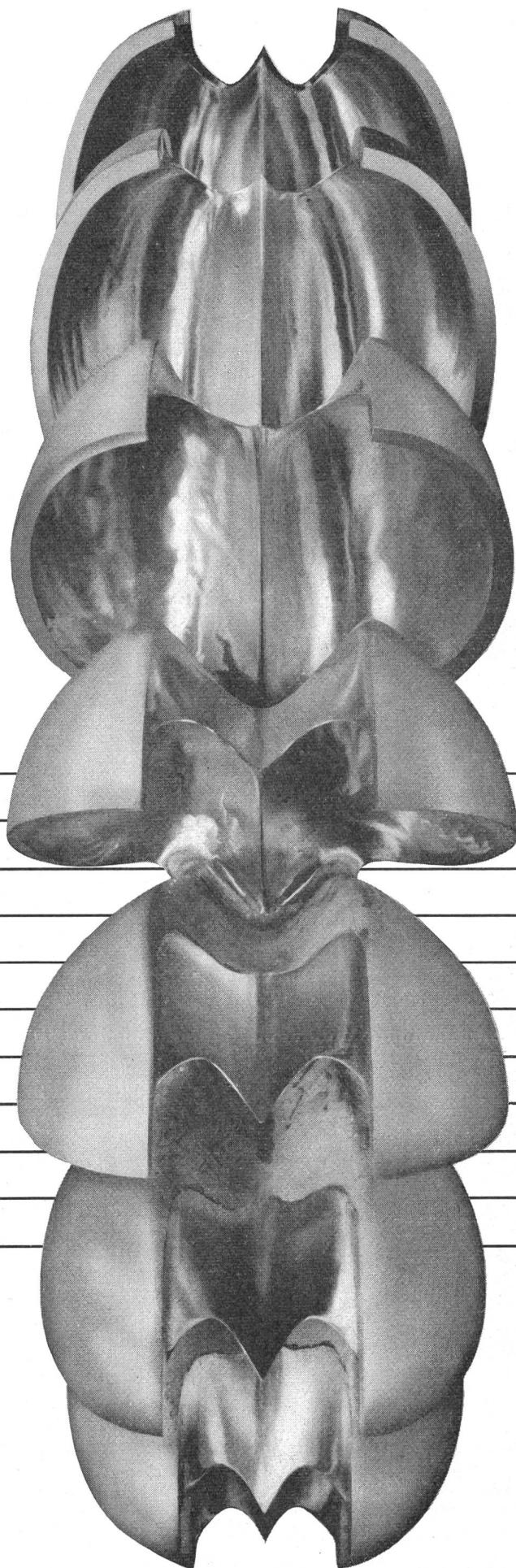
Schützen und Windwerke

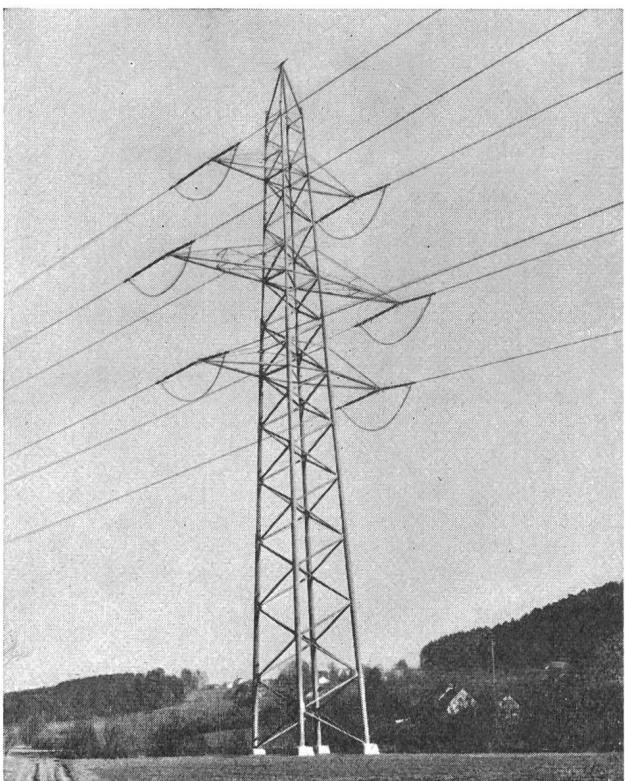
Rohr-Abschlußorgane

Druck- und Verteilleitungen

Maschinenhauskrane

Seilbahnen





Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkeile durch uns
im Vollbad verzinken lassen

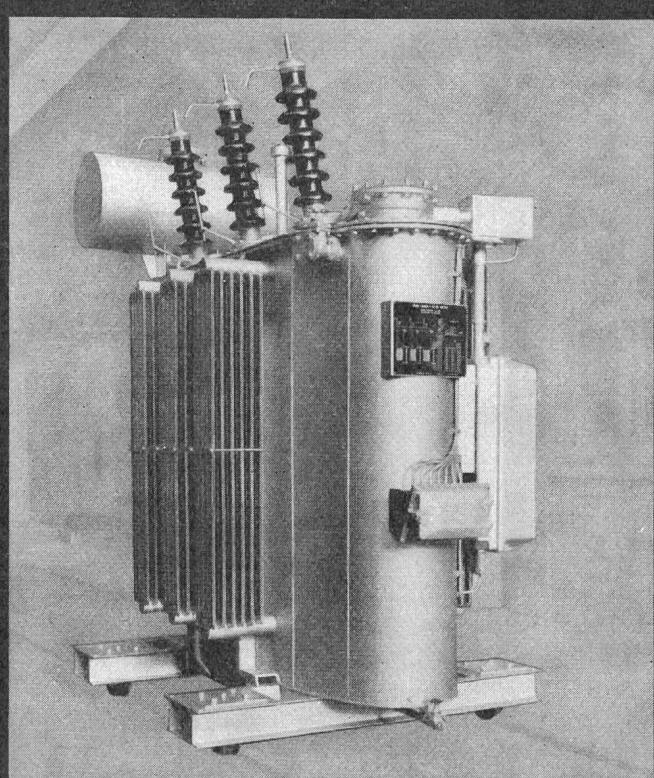
Sie ersparen sich dadurch kostspielige Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten. Für Grosskonstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet und leistungsfähig.

Verzinkereiwerke

AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/SO Telephon (062) 6 11 54/55

Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz



Moser-Glaser - Leistungstransformatoren

**Leistungstransformatoren mit
Ölfüllung oder mit unbrennbarer
Chlor-Diphenyl-Füllung**

**Leistungstransformatoren
mit Trockenisolation**

Ofentransformatoren

**Reguliertransformatoren
mit Last-Stufenschalter**

Im Bild:

**Leistungstransformator mit Ölfüllung,
60 kV, Leistung 1000 kVA, mit Last-
Stufenschalter**

MOSER-GLASER & CO. AG. Muttenz bei Basel

Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate

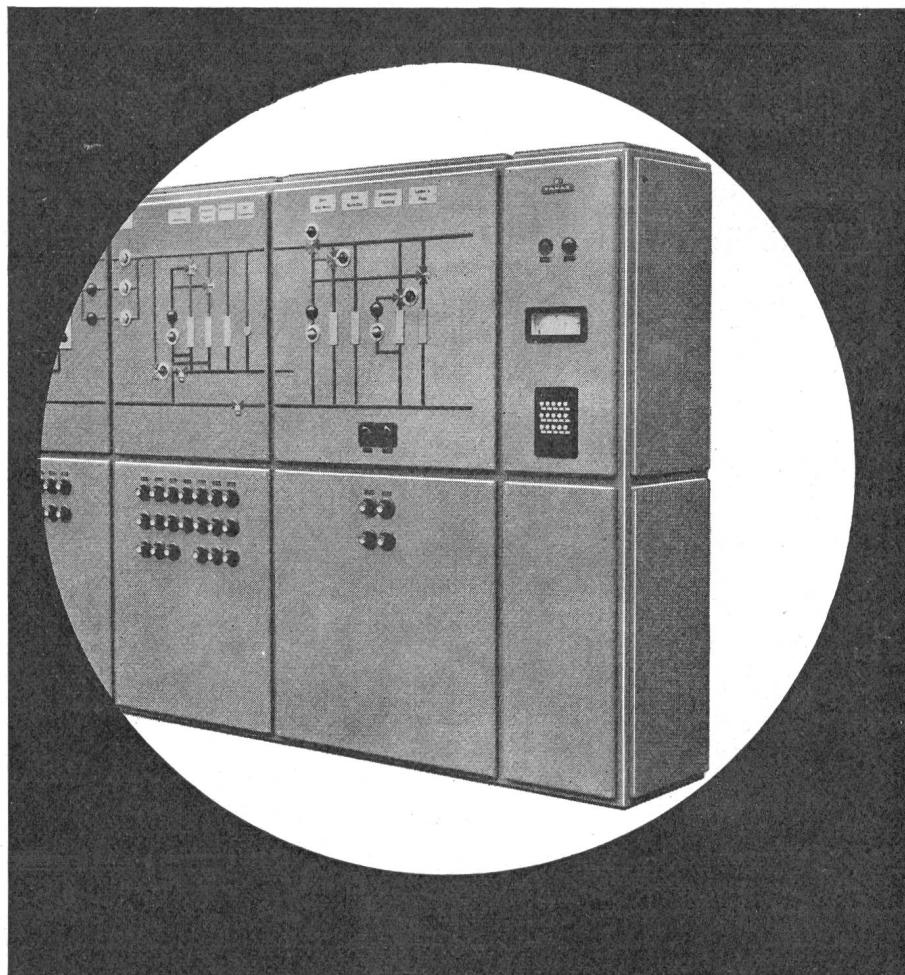
Xamax Steuerungs- Verteilanlagen

Sicherheit ist eine der ersten Anforderungen, die an Steuerungs-Verteil-Anlagen gestellt werden.

Solide Bauart, ästhetische Form, einfache Montage gehören neben optimaler Betriebssicherheit, minimalem Platzbedarf sowie Ausbau- und Erweiterungsmöglichkeiten zu den hervorstechenden Merkmalen aller Xamax-Anlagen.

Bild: Teil einer modernen Steuerungszentrale für Heizung und Ventilation in Kino- und Geschäftshaus.

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telefon (051) 46 64 84



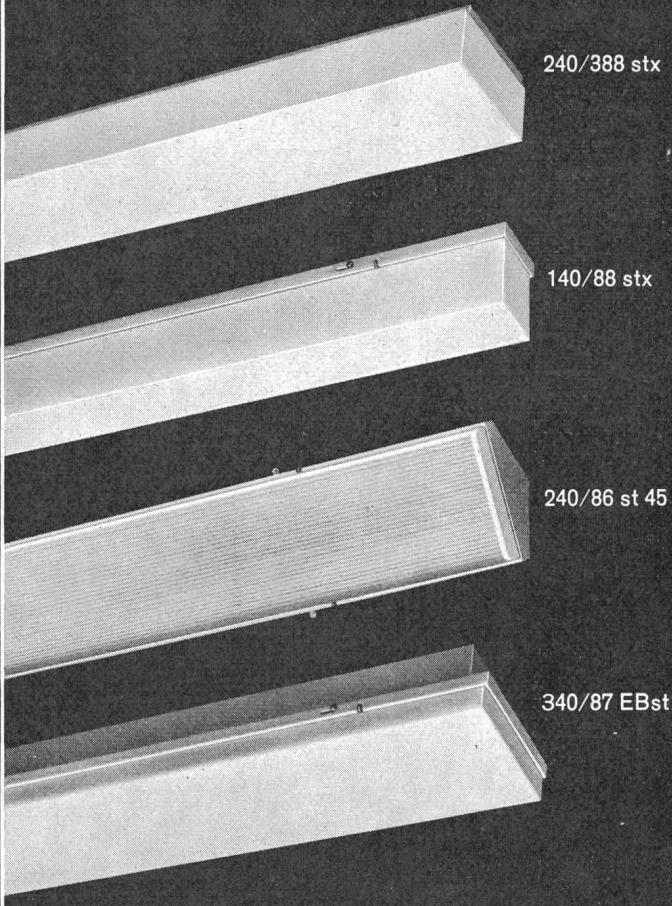
XAMAX



st

★ Staubdichte Leuchten
für Decken-, Eck- und
Einbau-Montage
mit Acrylglas- oder Polystyrol-
Abdeckungen und
unauffälligen, unverlier-
baren Riegelverschlüssen

Fluora Herisau
Spezialfabrik
für Fluoreszenzleuchten
Tel. 071/5 23 63



HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNNEN

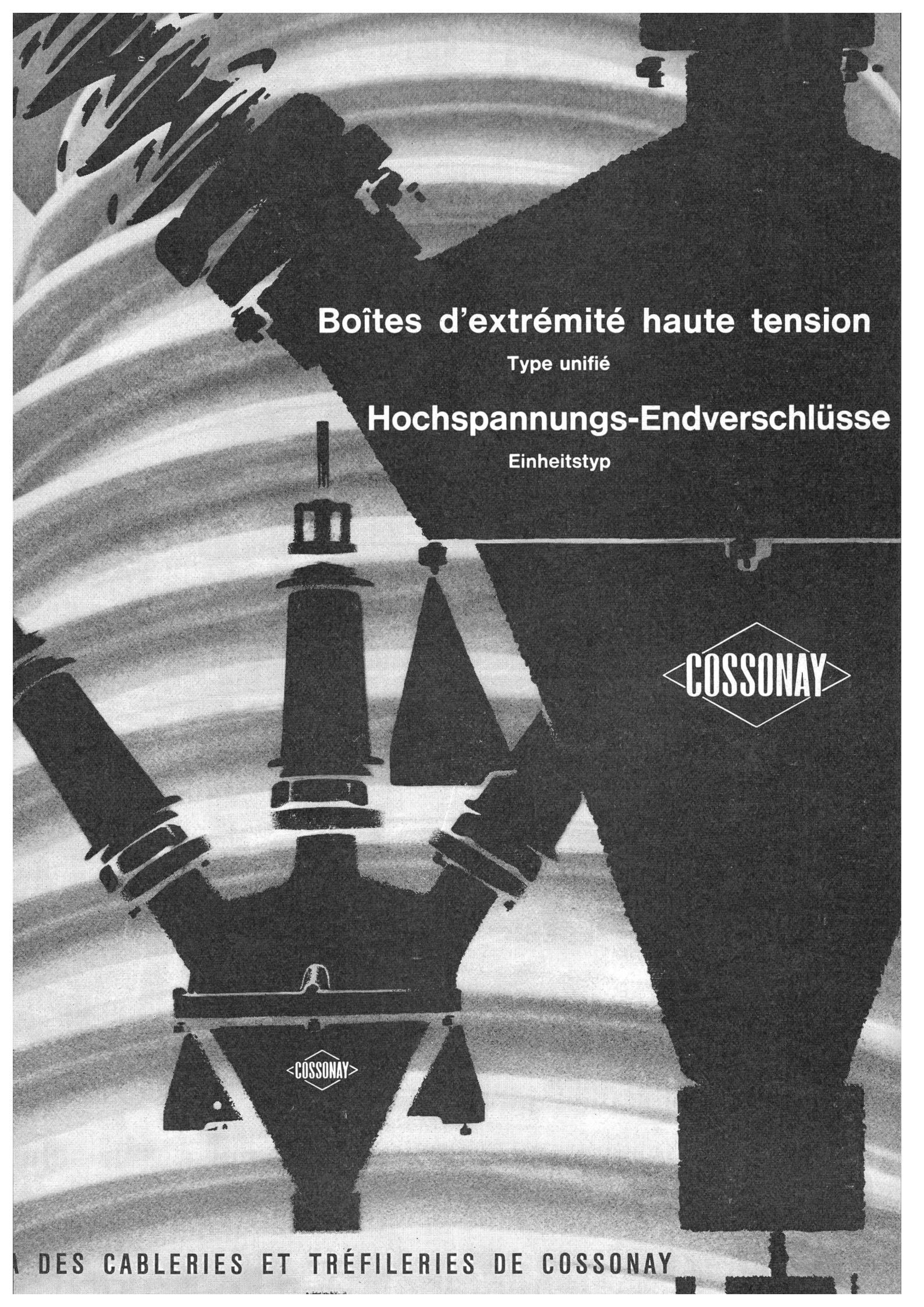
Gebrüder Rüttimann, Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

Stromkanäle 500 V

200 Amp. 300 Amp. 450 Amp.

OSKAR WOERTZ BASEL
Fabrik elektrotechn. Artikel
Margarethenstr. 36-38 Tel. (061) 34 55 50



Boîtes d'extrémité haute tension

Type unifié

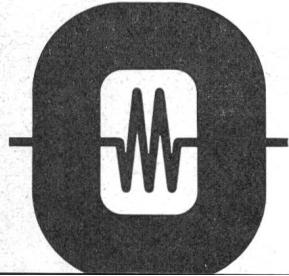
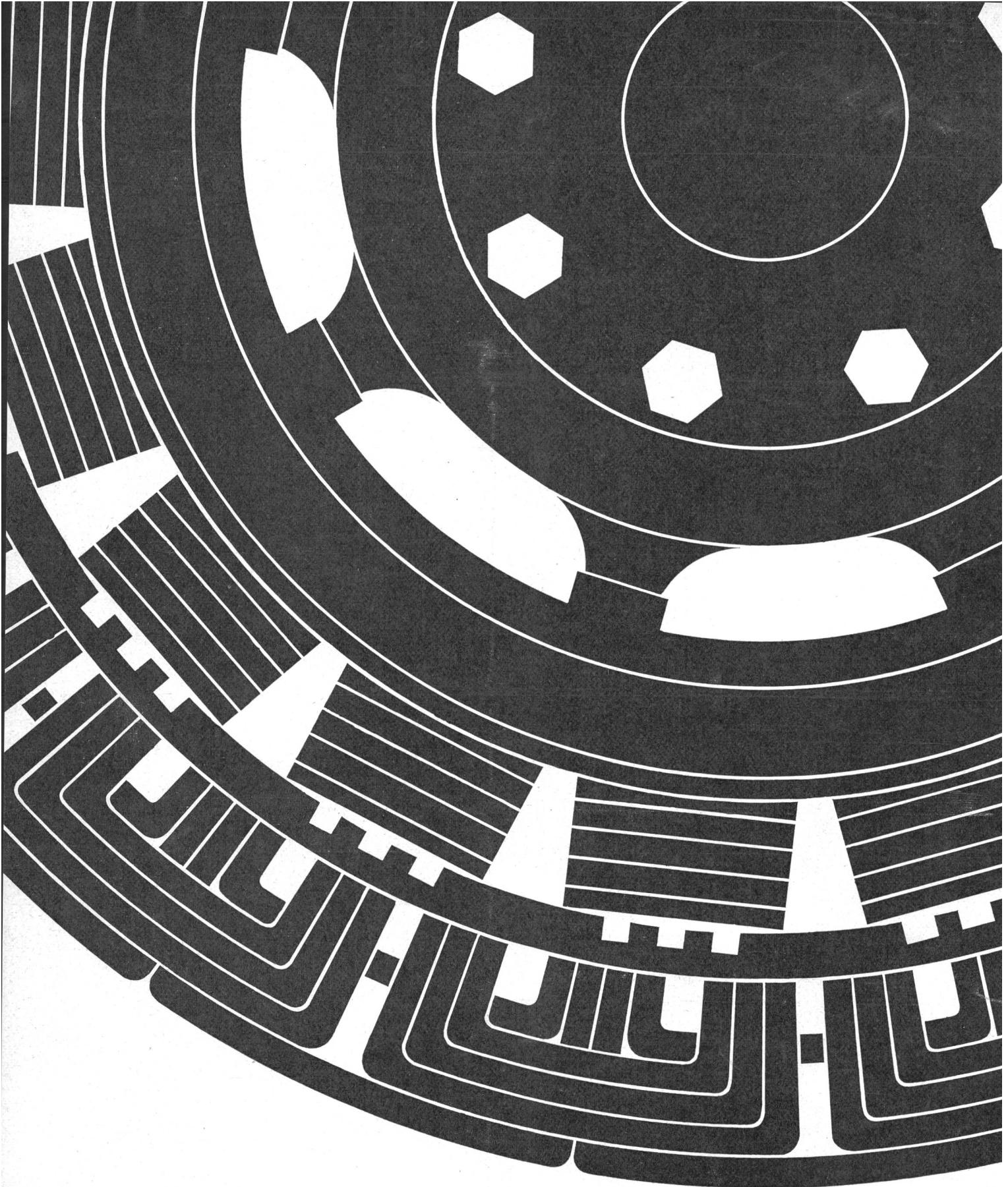
Hochspannungs-Endverschlüsse

Einheitstyp

COSSONAY

<COSSONAY>

DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY



Oerlikon stets führend in der elektrische
Ausrüstung von Wasserkraftwerken

Maschinenfabrik Oerlikon Zürich 5